

THE PROVINCE OF PWV  
DIE PROVINSIE PWV

Provincial Gazette Extraordinary  
Buitengewone Provinsiale Koerant

Selling price: R1,50 ◇ Other countries: R1,95  
Verkoopprys: R1,50 ◇ Buitelands: R1,95

Vol. 237

PRETORIA, 15 DECEMBER 1994  
DESEMBER

No. 5068

PROCLAMATION · PROKLAMASIE

PROCLAMATION

No. 41 (Premier's), 1994

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993  
(ACT No. 209 OF 1993)

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN

Under section 10 (2) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), I hereby, with the concurrence of the Provincial Committee, make the enactments in the Schedule.

Given under my Hand at Johannesburg this Fourteenth day of December, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

T. M. G. SEXWALE,  
Premier-in-Executive Council.

SCHEDULE

Definition

1. In these Enactments, unless the context otherwise indicates, "the Enactments" means the enactments published in Premier's Proclamation No. 10 of 1994.

PROKLAMASIE

No. 41 (Premiers-), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993  
(WET No. 209 VAN 1993)

STADSRAAD VAN BRAKPAN

Kragtens artikel 10 (2) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), vaardig ek hierby, met die instemming van die Provinsiale Komitee, die maatreëls in die Bylae uit.

Gegee onder my Hand te Johannesburg, op hede die Veertiende dag van Desember Eenduisend Nege-honderd Vier-en-negentig.

T. M. G. SEXWALE,  
Premier-in-Uitvoerende Raad.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Maatreëls, tensy uit die samehang anders blyk, beteken "die Maatreëls" die maatreëls uitgevaardig by Premiers Proklamasie No. 10 van 1994.

**Amendment of section 1 of Enactments**

2. Section 1 of the Enactments is hereby amended by the substitution for the expression "local government body" of the expression "local authority".

**Amendment of section 3 of Enactments**

3. Section 3 of the Enactments is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text for the expression "Staatskoerant No. R. 1480 van 11 Julie 1986" of the expression "Goewermentskennisgewing No. R. 1480 van 11 Julie 1986".

**Amendment of section 4 of Enactments**

4. Section 4 of the Enactments is hereby amended by—

- (a) the substitution in subsection (2) for the expression "of the office" of the expression "of office";
- (b) the substitution in subsection (4) for the expression "responsible Member" and "said Member" of the expressions "Member for Housing and Local Government" and "competent authority", respectively.

**Amendment of section 7 of Enactments**

5. Section 7 of the Enactments is hereby amended by the substitution in subsection (2) for the expressions "chairperson" and "vice chairperson" of the expressions "Chairperson" and "Deputy Chairman", respectively.

**Substitution for section 8 of Enactments**

6. Section 8 of the Enactments is hereby substituted by the following section:

**"Chief Executive Officer/Town Clerk**

8. (1) The Chief Executive Officer/Town Clerk of the dissolved Town Council of Brakpan shall, for the purposes of this Proclamation, and subject to the provisions of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), and the Profession of Town Clerks Act, 1988 (Act No. 75 of 1988), be deemed to be the Chief Executive Officer/Town Clerk of the Town Council of Brakpan as contemplated in section 62 of the Local Government Ordinance, 1939.

(2) The Chief Executive Officer/Town Clerk shall, for the purposes of this Proclamation perform all the functions, powers and duties assigned to a Chief Executive Officer/Town Clerk in terms of the Local Government Ordinance, 1939, the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960, the Municipal Elections Ordinance, 1970, or any other law, or resolution of the Town Council of Brakpan."

**Wysiging van artikel 1 van Maatreëls**

2. Artikel 1 van die Maatreëls word hierby gewysig deur die uitdrukking "plaaslike owerheidsliggaam" deur die uitdrukking "plaaslike bestuur" te vervang.

**Wysiging van artikel 3 van Maatreëls**

3. Artikel 3 van die Maatreëls word hierby gewysig deur die uitdrukking "Staatskoerant No. R. 1480 van 11 Julie 1986" deur die uitdrukking "Goewermentskennisgewing No. R. 1480 van 11 Julie 1986" te vervang.

**Wysiging van artikel 4 van Maatreëls**

4. Artikel 4 van die Maatreëls word hierby gewysig deur—

- (a) in subartikel (2) in die Engelse teks die uitdrukking "of the office" deur die uitdrukking "of office" te vervang;
- (b) in subartikel (4) die uitdrukkings "verantwoordelike Lid" en "gemelde Lid" deur die uitdrukking "Lid vir Behuising en Plaaslike Regering" en "bevoegde gesag", onderskeidelik, te vervang.

**Wysiging van artikel 7 van Maatreëls**

5. Artikel 7 van die Maatreëls word hierby gewysig deur in subartikel (2) die uitdrukkings "voorsitter" en "Vise-Voorsitter" deur die uitdrukkings "Voorsitter" en "Ondervoorsitter", onderskeidelik, te vervang.

**Vervanging van artikel 8 van Maatreëls**

6. Artikel 8 van die Maatreëls word hierby deur die volgende artikel vervang:

**"Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk**

8. (1) Die Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk van die ontbinde Stadsraad van Brakpan word by die toepassing van hierdie Proklamasie, behoudens die bepalings van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), en die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988), geag die Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk van die Stadsraad van Brakpan te wees, soos bedoel in artikel 62 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

(2) Die Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk oefen by die toepassing van hierdie Proklamasie al die funksies, bevoegdhede en pligte uit wat aan 'n Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk kragtens die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960, die Ordonnansie op Munisipale Verkiegings, 1970, of enige ander wet, of besluit van die Stadsraad van Brakpan opgedra is."

**Substitution for section 9 of Enactments**

7. Section 9 of the Enactments is hereby substituted by the following section:

**"Transfer of assets, liabilities, rights, obligations and successor-in-law**

9. (1) All assets, liabilities, rights and obligations of the dissolved local government bodies mentioned in section 2 shall, as from the effective date, and subject to the provisions of subsection (3), be transferred to the Town Council of Brakpan.

(2) The Town Council of Brakpan shall for the purposes of this Proclamation, as from the effective date, and subject to the provisions of subsection (3), be deemed to be the successor-in-law of the assets, liabilities, rights and obligations, of the dissolved local government bodies mentioned in section 2.

(3) Any liability, debt or obligation which has been incurred by the dissolved black local government body mentioned in section 2, namely the dissolved Town Committee of Tsakane, up to and including the day preceeding the effective date, other than a liability, debt or obligation which has been incurred in respect of any infrastructure that generates revenue or infrastructure which is or can be utilised by the Town Council of Brakpan, shall dissolve upon the Town Council of Brakpan, subject to the right of the national government to assume such liabilities, debts or obligations in terms of assurances made by the national government that no transitional council will inherit any external debts of the said black local government body up to the effective date."

**Amendment of section 13 of Enactments**

8. Section 13 of the Enactments is hereby amended by the substitution in subsection (2) in the Afrikaans text for the expression "organisasiestruktuur" of the expression "organisatoriese struktuur".

**Amendment of section 14 of Enactments**

9. Section 14 of the Enactments is hereby amended by—

- (a) the substitution in subsection (1) in the Afrikaans text for the expression "organisasiestruktuur" of the expression "organisatoriese struktuur";
- (b) the insertion in subsection (1) of the expression "and those employees and officers employed by the Town Council of Brakpan prior to the constitution of such permanent organisational structures," between the expressions "mentioned in section 2," and "shall be transferred".

**Vervanging van artikel 9 van Maatreëls**

7. Artikel 9 van die Maatreëls word hierby deur die volgende artikel vervang:

**"Oordra van bates, laste, regte, verpligtinge en regsopvolger**

9. (1) Alle bates, laste, regte en verpligtinge van die ontbinde plaaslike owerheidsliggame in artikel 2 vermeld word vanaf die effektiewe datum, en behoudens die bepalings van subartikel (3), aan die Stadsraad van Brakpan oorgedra.

(2) Die Stadsraad van Brakpan word vir die doeleindes van hierdie Proklamasie vanaf die effektiewe datum, en behoudens die bepalings van subartikel (3), die regsopvolger van die ontbinde plaaslike owerheidsliggame in artikel 2 vermeld.

(3) Enige las, skuld of verpligting wat deur die ontbinde swart plaaslike owerheidsliggaam vermeld in artikel 2, naamlik die Dorpskomitee van Tsakane, aangegaan is tot op en insluitend die dag wat die effektiewe datum voorafgegaan, behalwe 'n las, skuld of verpligting wat aangegaan is ten opsigte van enige infrastruktuur wat inkomste genereer of infrastruktuur wat deur die Stadsraad van Brakpan aangewend word of kan word, gaan op die Stadsraad van Brakpan oor onderhewig aan die reg van die nasionale regering om diesulke laste, skulde of verpligtinge te aanvaar kragtens versekerings gemaak deur die nasionale regering dat geen oorgangraad enige eksterne skulde van die genoemde swart plaaslike owerheidsliggaam tot op die effektiewe datum sal erf nie."

**Wysiging van artikel 13 van Maatreëls**

8. Artikel 13 van die Maatreëls word hierby gewysig deur in subartikel (2) die uitdrukking "organisasiestruktuur" deur die uitdrukking "organisatoriese struktuur" te vervang.

**Wysiging van artikel 14 van Maatreëls**

9. Artikel 14 van die Maatreëls word hierby gewysig deur—

- (a) in subartikel (1) die uitdrukking "organisasiestruktuur" deur die uitdrukking "organisatoriese struktuur" te vervang;
- (b) in subartikel (1) die uitdrukking "en daardie werknemers en beampptes wat deur die Stadsraad van Brakpan in diens geneem is tot dat sodanige permanente organisatoriese struktuur saamgestel is," tussen die uitdrukkings "in artikel 2 vermeld" en "na die Enkele Plaaslike Administrasie" in te voeg.

**Insertion of new sections 14A and 14B in Enactments**

10. The following new sections 14A and 14B are hereby inserted after section 14 of the Enactments:

**“Authorized local authority**

14A. (1) The Town Council of Brakpan shall, under the provisions of section 2 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), as from the effective date, be an authorized local authority for the purposes of Chapters II, III and IV of the said Ordinance.

(2) The Town Council of Brakpan shall, under the provisions of section 3 of the Division of Land Ordinance, 1986 (Ordinance No. 20 of 1986), as from the effective date, be an authorized local authority for the purposes of Chapter IV of the said Ordinance.

**Local authority contemplated in Sixth Schedule to Local Government Ordinance, 1939**

14B. The Town Council of Brakpan is hereby, as from the effective date, deemed to be a local authority as contemplated in Part II of the Sixth Schedule to the Local Government Ordinance, 1939.”

**Commencement**

11. These Enactments shall come into operation on 15 December 1994.

**Invoeging van nuwe artikels 14A en 14B in Maatreëls**

10. Die volgende nuwe artikels 14A en 14B word hierby ná artikel 14 van die Maatreëls ingevoeg:

**“Gemagtigde plaaslike bestuur**

14A. (1) Die Stadsraad van Brakpan word, kragtens die bepalings van artikel 2 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), vanaf die effektiewe datum 'n gemagtigde plaaslike bestuur vir doeleindes van Hoofstukke II, III en IV van genoemde Ordonnansie.

(2) Die Stadsraad van Brakpan word, kragtens die bepalings van artikel 3 van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1986 (Ordonnansie No. 20 van 1986), vanaf die effektiewe datum 'n gemagtigde plaaslike bestuur vir doeleindes van Hoofstuk IV van genoemde Ordonnansie.

**Plaaslike bestuur in Sesde Bylae by Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bedoel**

14B. Die Stadsraad van Brakpan word hierby, vanaf die effektiewe datum, geag 'n plaaslike bestuur soos bedoel in Deel II van die Sesde Bylae by die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, te wees.”

**Inwerkingtreding**

11. Hierdie Maatreëls tree in werking op 15 Desember 1994.

**CONTENTS****INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROCLAMATION</b>			<b>PROKLAMASIE</b>		
41			41		
Local Government Transition Act (209/1993): Town Council of Brakpan: Enactments.....	1	5068	Oorgangswet op Plaaslike Regering (209/1993): Stadsraad van Brakpan: Maatreëls.....	1	5068